

Ina survista da la vita tar nus

Nova exposiziun permanenta en il Museum retic

■ **(anr/fa) Il Museum retic actualisescha ils proxims onns sia exposiziun permanenta, in'auzada suenter l'otra. L'exposiziun sin il segund plaun è deditgada al tema «lavor e paun».** «Causa che l'ultima exposiziun permanenta dal Museum retic era vegnida concepida da l'onn 1983 era ella antiquada, las pli novas enconuschientschas mancavan, perquai ha ins decid da la remplazzar cun ina exposiziun totalmain nova», ha ditg *Jürg Simonett*, il directur dal Museum retic a Cuira, ier a chaschun d'ina conferenza da pressa, «da l'emprim fin il terz plaun ed en il tschaler vegnin nus a dar a noss visitadurs ina survista istoric-culturala da la vita en Grischun, dals temps preistorics fin actuals.» L'onn passà è vegnì inaugurà l'emprim plaun cun il tema «Pussanza e politica». Il tema da l'exposiziun sin il segund plaun è «Lavor e paun»: Nua chattavan e chattan las Grischunas ed ils Grischuns lavor? Co gudagnavan e gudognan els lur paun da mintgadi?

Da l'agricultura fin l'immigraziun

Ils singuls locals da la segunda auzada tractan ils temas agricultura, mastergn ed industria, traffic, turissem sco er emigraziun ed immigraziun. L'exposiziun ha concepì Simonett ensemble cun il collavuratur scientific *Yves Mühlmann*. Per la preschentaziun dals objects ha procurà sco gia sin l'emprim plaun er qua il pèr *Carmen Gasser Derungs* e *Remo Derungs*. «La pli gronda part da la populaziun grischuna viveva fin il 19avel tschientaner da l'agricultura alpina», ha declerà il directur dal Museum retic, «per intginas valadas offriva il traffic sur ils pass in'existenza supplementara, per auters l'industria da minieras.» Il mastergn era savens collià cun lavor agricola. En il local deditgà al svilup da l'agricultura è exposì l'object che plascha il pli bain a *Jürg Simonett*: In tractor verd da la marca Rapid da l'onn 1954, mess a disposiziun d'in pur da Haldenstein. Gia adina era l'emigraziun in'alternativa: En in dals locals vegn tematisada l'emigraziun dals Grischuns da pli baud sco era l'immigraziun da glied d'utrò che vegn a lavorar ozendi en ils hotels e restaurants grischuns.

La naschientscha dal turissem grischun

En la segunda mesadad dal 19avel tschientaner è la prestaziun da servetsch «traffic da transit» vegnida remplazzada dal «turissem»: En il local deditgà a quest tema vegni mussà co che las Alps han pers plaunet la nauscha reputaziun sco cuntrada trida e sgarschavla ed èn daventadas las bellas muntognas nua ch'ins pasenta gugent las vacanzas. In auter local mussa il svilup dal chantun da muntogna fin tar il lieu in-

dustrial, surtut en la Val dal Rain grischuna: Ins vesa co che vegniva battida la mundaida u elavurà il scalegl. Er il temp actual è preschent: Exposts èn p. ex. products da la Ems Chemie, da la fabrica da palpieri a Landquart u da la Hamilton AG da Panaduz. «Pli baud avevan ins la tendenza da ramassar ed exponer mo rauba bella e preziusa, ozendi mussan ins er objects main bels, che han però ina relaziun cun il chantun e sia istorgia», ha ditg *Yves Mühlmann*.



Il local ch'è deditgà al svilup e la mecanisaziun da l'agricultura.

Undrads dal chantun Grischun

Da l'onn 2007 aveva survegnì il team Gasser Derungs dal chantun Grischun in premi da promozion. *Carmen Gasser* e *Remo Derungs* possedan in pitschen atelier per architettura d'interiors cuminaivel cun plirs impiegads a Turitg ed in pli pitschen a Haldenstein. L'incumbenza per il Museum retic dura ditg: «Sunter che nus avain

concepì las exposiziuns sin l'emprim ed il segund plaun vegnin nus ad esser occupads dal 2009 cun la preschentaziun da l'exposiziun sin il terz plaun», di *Remo Derungs*. Il tema vegn ad esser qua «Crair e savoir». «Sunter in onn pausa concepìn nus dal 2011 l'exposiziun en il tschaler davart il tema 'lingua ed abitadi'», tradescha'l.



Il directur *Jürg Simonett* (san.) cun *Carmen Gasser Derungs* e *Remo Derungs* che han concepì l'exposiziun.

FOTOS FANDRY